

VI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CIRCO DE CASTILLA Y LEÓN



CIR&CO

28 AG_02 SEPT'18



COLABORAN



renfe



Circa

ORGANIZA





VI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CIRCO DE CASTILLA Y LEÓN

TODOS LOS ESPECTÁCULOS SON GRATUITOS
excepto los que se detallan a continuación:

ESPECTÁCULOS ENTRADAS:

AMONTONADOS POR AZAR	pág. 12
ASACO PRODUCCIONES	pág. 13
BELCIRQUE	pág. 14
CÍA (3)	pág. 15
CÍA. EL CRUCE	pág. 17
CIRC PISTOLET	pág. 19
NICOLE & MARTIN	pág. 22 y 23
ENCUENTRO ESCUELAS EUROPEAS DE CIRCO	pág. 24
LANÖRDIKA	pág. 27
LA TROUPE MALABÓ	pág. 28
SINCRONACIDAS	pág. 33
SOLFASIRC	pág. 34
TEATRO ATÓPICO	pág. 36



VENTA DE ENTRADAS:

- www.marcaentradas.com

- **Palacio de los Verdugo:** A partir del día 28 de agosto.

De 10:30 a 13:30 horas y de 16:30 a 19:00 horas.

- **En Carpas y Espacios:** Atrio San Isidro, Colegio Oficial Arquitectos de Ávila, Monasterio Santa Ana, Palacio Bracamonte, Palacio Superunda-Caprotti, Episcopio y Lienzo Norte, desde una hora antes.

LOS ESCENARIOS

1. Plaza de la Catedral
2. Plaza de Adolfo Suárez
3. Plaza de Santa Teresa
4. Plaza Mercado Chico
5. Palacio de Bracamonte
6. Palacio Superunda-Caprotti

7. Palacio de Los Verdugo
8. Lienzo Norte
9. Atrio de San Isidro
10. Episcopio
11. Parador de Ávila
12. Centro Recepción de Visitantes
13. Explanada Lienzo Norte
14. Colegio Arquitectos Ávila
15. Monasterio de Santa Ana



PROGRAMA

Martes 28 de agosto

Página

21:30 h. | Explanada Lienzo Norte frente a la Muralla
CIR&CO CINE: "TRAPECIO" 105'. TP

39

Miércoles 29 de agosto

Página

17:00 h. | Residencia Vistasol
CIR&CO SOCIAL: RAFAEL DANTE 30'. Clown Acrobático. TP

41

17:30 h. | Residencia Santa Teresa Jornet
CIR&CO SOCIAL: CIRCODEKOLORES 30'. Acrobacia Clown. TP

41

18:30 h. | Residencia JCYL
CIR&CO SOCIAL: RAFAEL DANTE 30'. Clown Acrobático. TP

41

18:30 h. | Residencia María de la Paz
CIR&CO SOCIAL: CIRCODEKOLORES 30'. Acrobacia Clown. TP

41

20:30 h. | Lienzo Norte | Espectáculo accesible | Entrada: 3 €
(CIA)3: MUR 70'. Circo Performance. TP

15

21:30 h. | Explanada Lienzo Norte frente a la Muralla
CIR&CO CINE: "UNA TARDE EN EL CIRCO" 87'. TP

39

Jueves 30 de agosto

Página

17:00 h. | Centro Infantas Elena y Cristina
CIR&CO SOCIAL: RAFAEL DANTE 30'. Clown Acrobático. TP

41

17:00 h. | Residencia Casa de la Misericordia
CIR&CO SOCIAL: CIRCODEKOLORES 30'. Acrobacia Clown. TP

41

18:00 h. | Residencia Mayores Asidema
CIR&CO SOCIAL: RAFAEL DANTE 30'. Clown Acrobático. TP

41

18:30 h. | Residencia Decanos
CIR&CO SOCIAL: CIRCODEKOLORES 30'. Acrobacia Clown. TP

41

17:30 h. Palacio de Los Verdugo Entrada: 3 € AMONTONADOS POR AZAR: H2OLGA 50'. Circo Clown. TP	12
De 18:00 a 21:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 18:00 a 21:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20' Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19' Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16
19:30 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert" . Carpa Música y Circo 55'. A partir de 8 años	34
19:30 h. Palacio de Los Verdugo Entrada: 3 € AMONTONADOS POR AZAR: H2OLGA 50'. Circo Clown. TP	12
20:00 h. Atrio de San Isidro Entrada: 10 € NICOLE ET MARTIN: "Hansel y Gretel" 70'. Circo Teatro Familiar. A partir de 6 años	22
20:30 h. Parador de Ávila Entrada: 3 € LA TROUPE MALABÓ: Oníricus . Clown. Teatro gestual 55'. TP	28
21:00 h. Country Soul (Parque El Soto) ESPACIO CON NARICES: CIRCONEST: "Tarzán sin Jane" . 40'. Circo Clown Acrobático. TP	42
21:30 h. Explanada Lienzo Norte frente a la Muralla CIR&CO CINE: "MADAGASCAR 3. DE MARCHA POR EUROPA" 85'. TP	39
22:00 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert" . Carpa Música y Circo 55'. A partir de 8 años	34
22:00 h. Plaza de Santa Teresa LA CONTREBANDE: "Bal Trap" 30'. Circo Acrobático. TP	26
23:30 h. Monasterio Santa Ana Entrada: 10 € BELCIRQUE: "Concert circ" 60'. Concierto. TP	14

10:00 h. a 14:00 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Jornada Técnica "ARQUITECTURA Y CIR&CO"	40
De 12:00 a 14:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 12:00 a 14:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20' Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19' Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16
12:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES: "Rékupertou", 30'. Circo Fanfarria. TP	31
12:30 h. Palacio Superunda-Caprotti Entrada: 3 € CÍA. EL CRUCE: "Punto y coma" 50'. Circo Teatro. TP	17
13:00 h. Palacio Bracamonte Entrada: 3 € LANÖRDIKA: "Rojo Estándar" 45'. Circo Danza. TP	27
13:30 h. Plaza del Mercado Chico SUR MESURE: "Fillage" 30'. Circo Acrobático. TP	35
13:30 h. Sofraga Palacio ESPACIO CON NARICES: RUEDAN CLOWNS: "¡Circo a la pista!" 50'. Circo Acrobático. TP	42
De 18:00 a 21:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 18:00 a 21:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20' Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19' Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16

18:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES: "Rékupertou" . 30´. Circo Fanfarria. TP	31
18:30 h. Palacio Superunda-Caprotti Entrada: 3 € CÍA. EL CRUCE: "Punto y coma" 50´. Circo Teatro. TP	17
19:30 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert" . 55´. Carpa Música y Circo. A partir de 8 años	34
20:00 h. Palacio Bracamonte Entrada: 3 € LANÖRDIKA: "Rojo Estándar" 45´. Circo Danza. TP	27
20:00 h. Plaza del Mercado Chico SUR MEASURE: "Fillage" 30´. Circo Acrobático. TP	35
20:00 h. Atrio de San Isidro Entrada: 10 € NICOLE ET MARTIN: "Hansel y Gretel" 70´. Circo Teatro Familiar. A partir de 6 años	22
20:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante). LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES: "Rékupertou" . 30´. Circo Fanfarria. TP	31
20:30 h. Palacio Valderrábanos ESPACIO CON NARICES: CIRCODEKOLORES: "¡No sabéis lo que es esto!" 50´. Clown Malabar. TP	42
21:00 h. Soul Kitchen ESPACIO CON NARICES: RAFAEL DANTE. "Wakamola" 45´. Clown Acrobático. TP	43
22:00 h. Palacio de Los Velada ESPACIO CON NARICES: KICIRKE: "Comediante" 50´. Clown Malabar. TP	43
22:00 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert" . 55´. Carpa Música y Circo. A partir de 8 años	34
23:00 h. Restaurante La Bruja ESPACIO CON NARICES: AMONTONADOS POR AZAR: "H2Olgá" 50´. Clown Acrobático. TP	43
23:00 h. Venta La Miel ESPACIO CON NARICES: CIRCONEST: "Tarán sin Jane" . 40´. Circo Clown Acrobático. TP	42
23:00 h. Plaza de Santa Teresa LA CONTREBANDE: "Bal Trap" 30´. Circo Acrobático. TP	26
23:50 h. Episcopio Entrada: 3 € V Encuentro Escuelas Europeas de Circo "Crece": H.Art 70´. Circo Gala Cabaret. A partir de 8 años	24

11:00 h., 11:30 y 12:00 h. Palacio de Los Verdugo CIR&CO TALLER: TROPIEZO TEATRO Taller de circo. De 4 a 18 años	37
De 12:00 a 14:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 12:00 a 14:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20' Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19' Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16
12:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES: "Rékupertou" . 30'. Circo Fanfarria. TP	31
13:00 h. Palacio Superunda-Caprotti Espectáculo accesible Entrada: 3 € ASACO PRODUCCIONES: "Hermanos Saquetti" 50'. Circo Clown. TP	13
13:00 h. Palacio Bracamonte Entrada: 3 € Circo acrobático CIRC PISTOLET: "Cuando no tocábamos con los pies en el suelo" . 60'. TP	19
13:00 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) ZYKATOK. "Anzeu Kariol" . 30'. Circo Fanfarria. TP	38
13:00 h. Plaza del Mercado Chico COLLECTIF À SENS UNIQUE: "Léger démêlé" 55'. Circo Acrobático. TP	20
De 18:00 a 21:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 18:00 a 21:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20' Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19' Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16

18:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES: "Rékupertou" . 30´. Circo Fanfarria. TP	31
18:30 h. Palacio Superunda-Caprotti Espectáculo accesible Entrada: 3 € ASACO PRODUCCIONES: "Hermanos Saquetti" 50´. Circo Clown. TP	13
19:00 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) ZYKATOK. "Anzeu Kariol" . 30´. Circo Fanfarria. TP	38
19:30 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert" . 55´. Carpa Música y Circo . A partir de 8 años	34
20:00 h. Palacio Bracamonte Entrada: 3 € Circo acrobático CIRC PISTOLET: "Cuando no tocábamos con los pies en el suelo" . 60´. TP	19
20:00 h. Atrio de San Isidro Entrada: 10 € NICOLE ET MARTIN: "Juan de Hierro" 70´. Circo Teatro Familiar. A partir de 6 años	23
20:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES: "Rékupertou" . 30´. Circo Fanfarria. TP	31
21:00 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) ZYKATOK. "Anzeu Kariol" . 30´. Circo Fanfarria. TP	38
21:00 h. Plaza del Mercado Chico COLLECTIF Á SENS UNIQUE: "Léger démêlé" 55´. Circo Acrobático. TP	20
21:30 h. Restaurante Reyes Católicos ESPACIO CON NARICES: RAFAEL DANTE: "Cualquier verdura" 50´. Clown Acrobático. TP	43
22:00 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert" . 55´. Carpa Música y Circo . A partir de 8 años	34
23:00 h. Venta La Miel ESPACIO CON NARICES: KICIRKE: "Comediante" 50´. Clown Malabar. TP	43
23:00 h. Plaza de Santa Teresa LURRAK: "Lurrak" 60´. Circo Teatro Música. TP	32
23:50 h. Episcopio Entrada: 3 € V Encuentro Escuelas Europeas de Circo "Crece": H.Art 70´. Circo Gala Cabaret. A partir de 8 años	24

11:00 h., 11:30 y 12:00 h. Palacio de Los Verdugo CIR&CO TALLER: TROPIEZO TEATRO Taller de circo. De 4 a 18 años	37
De 12:00 a 14:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 12:00 a 14:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20´ Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19´ Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16
13:00 h. Palacio Superunda-Caprotti Espectáculo accesible Entrada: 3 € TEATRO ATÓPICO: "Claudio Cleaner Clown" 55´. Circo Clown. TP	36
13:00 h. Palacio Bracamonte Entrada: 3 € SINCRONACIDAS: "¡Oh!Limpiadas!" 50´. Circo Clown. TP	33
13:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) ZYKATOK. "Anzeu Kariol" . 30´. Circo Fanfarria. TP	38
13:30 h. Plaza del Mercado Chico LE (DOUX) SUPLICCE DE LA PLANCHE 40´. Circo Acrobático. TP	29
De 18:00 a 21:00 h. Plaza de la Catedral ETIENNE FAVRÉ: "Laberynth et Instruments d'eau" Juegos: A partir de 4 años	25
De 18:00 a 21:00 h. Plaza Adolfo Suárez LES GENTILS COQUELICOTS: "Le Petit Clapotis du Grand Large" Carrusel: De 1 a 10 años	30
COMPAGNIE DE L'ECHELLE: "Le Grand Théâtre Mécanique" 20´ Teatro de feria: A partir de 6 años	21
CIE DU GRAND HÔTEL: "Radio 2000" 19´ Teatro de feria: Magia y Objetos: A partir de 6 años	18
CIE DE TÍTERES ERRANTES: "La feria de las ilusiones" Teatro de feria: A partir de 6 años	16
18:00 h. Palacio Superunda-Caprotti Espectáculo accesible Entrada: 3 € TEATRO ATÓPICO: "Claudio Cleaner Clown" 55´. Circo Clown. TP	36

18:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) ZYKATOK. "Anzeu Kariol". 30´. Circo Fanfarria. TP	38
19:00 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert". 55´. Carpa Música y Circo. A partir de 8 años	34
20:00 h. Palacio Superunda-Caprotti Espectáculo accesible Entrada: 3 € TEATRO ATÓPICO: "Claudio Cleaner Clown" 55´. Circo Clown. TP	36
20:00 h. Palacio Bracamonte Entrada: 3 € SINCRONACIDAS: "¡OhLimpidas!" 50´. Circo Clown. TP	33
20:00 h. Atrio de San Isidro Entrada: 10 € NICOLE ET MARTIN: "Juan de Hierro" 70´. Circo Teatro Familiar. A partir de 6 años	23
20:30 h. Salida: Centro de Recepción de Visitantes (Itinerante) ZYKATOK. "Anzeu Kariol". 30´. Circo Fanfarria. TP	38
21:00 h. Colegio Oficial Arquitectos de Ávila Entrada: 10 € SOLFASIRC "Dékoncert". 55´. Carpa Música y Circo. A partir de 8 años	34
21:00 h. Plaza del Mercado Chico LE (DOUX) SUPPICCE DE LA PLANCHE 40´. Circo Acrobático. TP	29
22:00 h. Plaza de Santa Teresa LURRAK: "Lurrak" 60´. Circo Teatro Música. TP	32



ESPECTÁCULO ACCESIBLE



LENGUA DE SIGNOS

ESTRENO EN CASTILLA Y LEÓN

ESTRENO EN ESPAÑA

TP = Todos los públicos



ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN

30 de agosto: 17:30 y 19:30 h.
Palacio de Los Verdugo

Clown Acrobático
Duración 50 min.
Todos los públicos
Entrada: 3 €

AMONTONADOS POR AZAR (Argentina): "H20lga"

Tres personajes buscan la solución a sus defectos en una botica abandonada en el medio de la calle. Mezclando diferentes sustancias generarán situaciones disparatadas y llenas de destrezas circenses, que les harán darse cuenta de que a veces lo que uno piensa que son defectos en realidad pueden ser virtudes.

Un espectáculo que combina la acrobacia y el humor.



1 de septiembre: 13:00 y 18:30 h.
Palacio Superunda-Caprotti

Clown

Duración 50 min.

Lengua de signos

Todos los públicos

Entrada: 3 €



ASACO PRODUCCIONES (Extremadura): "Hermanos Saquetti"

Un dúo clásico de payasos que nos ofrece una variedad de números cómicos en su empeño por tener un escenario digno para "el Gran Número final de Magia con el público".

Hermanos Saquetti mostrarán a través de la comicidad universal que no hay fronteras para la risa y el humor compartido, porque la risa y la imaginación no tienen límites.

ESTRENO
EN
ESPAÑA



30 de agosto: 23:30 h.
Monasterio de Santa Ana

Concierto
Duración 60 min.
Todos los públicos
Entrada: 10 €

BELCIRQUE (Bélgica): "Concert Circ"

Belcirque es sinónimo de música propia y distintiva que se inspira en el swing, el jazz, la barbería, el blues, el pop y la música estadounidense y africana. Traen voces polifónicas, a veces potentes a capella, con contrabajo, guitarras, trombón o percusión. Con sus historias animadas el grupo sabe cómo atraer a la audiencia a su mundo particular y algo absurdo. Tocan en todo tipo de festivales y no conocen fronteras y es su primer concierto en España.

ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN



29 de agosto: 20:30 h.
Lienzo Norte

Circo-Performance
Duración 70 min.
Espectáculo accesible
Todos los públicos
Entrada: 3 €



(CIA)3 (Cataluña): "Mur"

Algo se rompe y se derrumba: un muro hecho a base cubos. Un espectáculo visual, poético e integrador que emplea la arquitectura efímera para reflexionar sobre las limitaciones, físicas y mentales, y la capacidad humana para superarlas. Una performance con música en directo y mucho humor.

Personas con diferentes capacidades trabajando la creatividad y la confianza a través del arte circense.

Una obra que derrumba barreras, ejemplo de inclusión.



30 de agosto: 18:00 a 21:00 h.
31 de agosto | 1 y 2 de septiembre:
12:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h.
Plaza Adolfo Suárez

Teatro de Feria
niños a partir de 6 años
Todos los públicos

CÍA. DE TÍTERES ERRANTES

(Castilla y León): "La feria de las Ilusiones"

Un recorrido expositivo teatralizado a través una feria ambulante ambientada en el siglo XIX donde el público se adentra en un paseo por la historia de los juguetes ópticos y las ilusiones visuales.

Los hermanos Reynaud, feriantes venidos del pasado, guiarán al público a través de esta instalación interactiva para dejarse sorprender por estos utensilios ópticos.



ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN

31 de agosto: 12:30 y 18:30 h.
Palacio Superunda-Caprotti

Circo Teatro
Duración 50 min.
Todos los públicos
Entrada: 3 €

CÍA. EL CRUCE (Italia-España): "Punto y Coma"

Esta pareja hace de lo absurdo algo vital y convierte lo cotidiano en una experiencia de dimensiones extraordinarias. Un divertido universo donde la lógica se ve transformada a través de las acciones y relaciones de dos excéntricos personajes en un jardín de libros. Sus acciones pueden ser temerarias, su aspecto intimidatorio, pero a pesar de todo son ridículamente inofensivos.

1º Premio Festival CIRCADA off UNIA Sevilla, 2016



30 de agosto: 18:00 a 21:00 h.
 31 de agosto | 1 y 2 de septiembre:
 12:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h.
 Plaza Adolfo Suárez

**ESTRENO
 EN
 ESPAÑA**

Teatro de Feria,
 Magia y Objetos
 Duración 19 min.
 Niños a partir de 6 años

CIE. DU GRAND HÔTEL (Francia): "Radio 2000"

Entren en un viejo almacén de electrodomésticos de los años 60 para ver sorpresas visuales e ilusiones, todo servido con una dosis de magia, humor y bricolaje. En el programa: apariciones y desapariciones, levitaciones...

Un laboratorio singular, paraíso de los gadgets. En un presente de obsolescencia programada, un lugar donde reparar las cosas es todavía posible.



**ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN**

1 de septiembre: 13:00 y 20:00 h.
Palacio de Bracamonte

Circo Acrobático
Duración 60 min.
Todos los públicos
Entrada: 3 €

CIRC PISTOLET (Cataluña): "Cuando no tocábamos con los pies en el suelo"

Un espectáculo sobre la amistad de dos amigos libremente adaptada al circo a través de los equilibrios acrobáticos. Un viaje en el tiempo a través de los recuerdos de la niñez. Los equilibrios colectivos junto con las técnicas de cada componente (diábolo, aro aéreo, verticalismo y cuadrante coreano) constituyen su punto fuerte.

Premio Zirkòlica al Mejor espectáculo de circo de calle, 2017



ESTRENO
EN
ESPAÑA

1 de septiembre: 13:00 y 21:00 h.
Plaza del Mercado Chico

Circo Acrobático
Duración 55 min.
Todos los públicos

COLLECTIF À SENS UNIQUE (Bélgica): "Léger démêlé"

Una mezcla de suaves acrobacias y disputas turbulentas. Un estallido de espontaneidad. Cuerda floja, malabares de cuerpos con los pies, mástil chino, confusiones y sonrisas con sabor a limón. Un espectáculo de circo cómico y ácido, donde cinco individuos se portan y se soportan.



30 de agosto: 18:00 a 21:00 h.

31 de agosto | 1 y 2 de septiembre:

12:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h.

Teatro de Feria

Duración 20 min.

niños a partir de 6 años

Plaza Adolfo Suárez

COMPAGNIE DE L'ECHELLE (Francia):

"Le Grand Théâtre Mécanique "

Creado para la Exposición Universal de París de 1900, un mini teatro a la italiana con 700 localidades, con sus 80 palcos, su paraíso, su cúpula y su araña de cristal. Durante generaciones hipnotizó a miles de espectadores y luego cayó en el olvido. Pero damas y caballeros aprovechen, esta noche hay concierto. Entren y descubran la magia de un mundo en miniatura.



ESTRENO
EN
ESPAÑA

30 y 31 de agosto: 20:00 h.
Atrio de San Isidro

Carpa
Circo Teatro Familiar
Duración 60 min.
Niños a partir de 6 años
Entrada: 10 €

COMPAGNIE NICOLE & MARTIN (Suiza): "Hansel y Gretel"

Nicole y Martin viven la vida ambulante y como los artistas de circo residen en una caravana y viajan por todo el mundo. Sus espectáculos combinan el teatro más entrañable, extraído de los cuentos de toda la vida, con espectaculares números acrobáticos, música en directo, humor y magia.

Hansel y Gretel: A lo largo de esta historia seguiremos a estos hermanos que, abandonados por su pobre familia en medio del bosque oscuro, terminan por caer en las garras de una bruja malvada. Muchos detalles, normalmente olvidados, devuelven este cuento a toda su frescura y profundidad.



ESTRENO
EN
ESPAÑA

1 y 2 de septiembre: 20:00 h.
Atrio de San Isidro

Carpa

Circo Teatro Familiar

Duración 60 min.

Niños a partir de 6 años

Entrada: 10 €

COMPAGNIE NICOLE & MARTIN (Suiza): "Juan de Hierro"

Juan de Hierro: Un hombre salvaje, un hombre de cuerpo oxidado ¿Quién es? La corte real lo ha encerrado en una jaula y ahora el pueblo respira. Por cierto, cazadores y perros desaparecieron en el bosque a causa de este personaje inquietante que vive en las profundidades de una charca.

- Premio promoción de la cultura del Cantón de Basilea, Suiza, 2002
- Tapwater Award, Fringe Festival y Soldout Award, Festivales, Edimburgo, Escocia, 2006
- Primer puesto en el Certamen suizo de cuentos, 2014



ESTRENO
MUNDIAL

31 de agosto | 1 de septiembre:
23:50 h.
Episcopio

Circo
Gala Cabaré
Familiar, niños a partir de 8 años
Duración 70 min. | Entrada: 3 €

V ENCUENTRO ESCUELAS EUROPEAS DE CIRCO "CRECE" (España, Francia, Chequia, Holanda, Alemania, Suecia, Argentina, Italia, Finlandia e Israel): "H.Art"

Todos tenemos sueños. Un artista de circo se enfrenta cada día con sus límites y, por eso mismo, está atado a sus sueños. Porque los malabares se caen, los trucos no salen, y luchas por mantener el equilibrio. Hay también deseos irrealizables, llenos de poesía, quizás fuera de nuestro alcance. Este espectáculo parte de estas realidades imaginadas, de estas ficciones asequibles, de la necesidad del otro para hacer realidad tus proyectos. Nace de sus integrantes, jóvenes artistas de circo, recién salidos de escuelas superiores, que empiezan su carrera profesional con ganas e ilusión y unas cuantas metas en la mochila. **ARTISTAS:** Olivia Englundh (AMOC) Trapecio Doble, Olivia Bjurling (AMOC) Trapecio Doble, Liza van Brakel (CODARTS) Malabares, Rocío Garrote (ESAC) Mástil, Anne Neumann (ESAC) Verticales, Antoine Linsale (ESAC) Swinging and Static Telas, Juan de las Casas (CARAMPA) Portes/Báscula, Guillermo Tricas (CARAMPA) Portes/Báscula, Fran Álvarez (CARAMPA) Portes/Báscula, Aino Savolainen (DOCH) Rueda Cyr, Tom Collin (LIDO) Acrobacia/Clown, Mariano Rocco (LIDO) Acrobacia/Clown.

ESTRENO
EN
ESPAÑA



30 de agosto: 18:00 a 21:00 h.
31 de agosto | 1 y 2 de septiembre:
12:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h.
Plaza de la Catedral

Juegos
niños a partir de 4 años

ETIENNE FAVRÉ (Francia): "Laberynth et Instruments d'eau"

Un laberinto para perderse y encontrar el camino, para usar el sentido de la orientación y la memoria visual. Este laberinto se compone de objetos para tocar y resonar y se entra con el cuerpo y las orejas. Una visita a una divertida casa sin techo con habitaciones de cuatro puertas. A su lado la fluidez del agua utilizada para producir sonidos, "tocar" música. El Swinging Swing, las Gaviotas Cantoras, el Bullophone, el Pluviophone, el arpa acuática o los molinos musicales, estructuras musicales que jóvenes y mayores descubren con pasión.



ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN

30 de agosto: 22:00 h.

31 de agosto: 23:00 h.

Plaza de Santa Teresa

Circo Acrobático

Duración 30 min.

Todos los públicos

LA CONTREBANDE (Francia): "Bal Trap"

Una puesta en escena muy elaborada al servicio de una técnica en extremo controlada. Seis acróbatas en un patio de recreo deciden jugar con lo que ven a su alrededor.

En este juego las reglas son propias, basadas en propulsiones, proyecciones, aterrizajes. Es jugar con el peligro, pero no es una competición, es traspasar la línea juntos.



ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN

31 de agosto: 13:00 y 20:00 h.
Palacio de Bracamonte

Circo Danza
Duración 45 min.
Todos los públicos
Entrada: 3 €

LANÖRDIKA CIRCO Y DANZA (Andalucía): "Rojo estándar"

Dos seres opuestos se encuentran en una escena bañada por el surrealismo, donde los colores marcan su ritmo y en la que el amor, guiado por el circo y la danza, es pieza clave durante todo el espectáculo. Una obra totalmente circular, como el amor, la vida, que nos hace girar. A través del movimiento viajaremos por las emociones, encuentros y desencuentros.

- Premio Mejor espectáculo de calle FETEN, 2018
- Premio Mejor Espectáculo de calle Lorca, 2018



**ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN**

30 de agosto: 20:30 h.
Parador de Ávila

Clown.
Teatro Gestual
Duración 55 min.
Todos los públicos
Entrada: 3 €

LA TROUPE MALABÓ (Castellón): "Oníricus"

Dos surrealistas y alocados mozos de circo, que sueñan en convertirse algún día en verdaderos artistas, se topan con el desahucio del circo italiano para el que trabajan. Solos ante la vida, deciden huir y rendirse, pero... ¿y si son ellos los que deciden asumir el papel principal?. Gracias al público siguen adelante con su sueño, porque los sueños nunca deben abandonarse. Aquí nace un nuevo circo, el espectáculo debe continuar.



ESTRENO
EN
ESPAÑA

2 de septiembre: 13:30 y 21:00 h.
Plaza del Mercado Chico

Circo Acrobático
Duración 40 min.
Todos los públicos

LE (DOUX) SUPPICCE DE LA PLANCHE (Francia): "Le (doux) Supplice de la Planche"

Fantasia (acrobática) de un portor, un ágil, un 'coach' y una báscula. Una exploración sobre los conceptos de hazaña y riesgo para luego lanzarse por los aires. En el terreno del riesgo van desvelando relaciones complejas, su relación con el miedo, su condición de acróbatas. Detrás de músculos y sudor, historias íntimas y almas sensibles.



**ESTRENO
EN
ESPAÑA**

30 de agosto: 18:00 a 21:00 h.

31 de agosto | 1 y 2 de septiembre:
12:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h.

Plaza Adolfo Suárez

Carrusel
Niños de 1 a 10 años

LES GENTILS COQUELICOTS (Francia): "Le Petit Clapotis du Grand Large"

Un eco-carrusel, a pedales, que funciona sin electricidad. Un hermoso objeto de madera, metal y tela, una estructura original y atractiva para invitar a los niños a soñar y viajar. Los padres pedalean y lo hacen girar, son la fuerza motriz.

El ambiente musical acompaña cada giro: acordeón y percusión. En un instante el carrusel rueda suavemente.



**ESTRENO
EN
ESPAÑA**

31 de agosto | 1 de septiembre:

12:30 , 18:30 y 20:30 h.

Salida: Centro de Recepción
de Visitantes

Fanfarria

Duración 30 min.

Itinerante

Todos los públicos

LES TRANSFORMATEURS ACOUSTIQUES

(Francia): "Rékupertou"

Instrumentos fabricados con materiales reciclados son la base de su sonido. Interpretan de forma ambulante música oscilante (reggae, calipso, salsa ...), a través del tubatong (tubófono tocado con chanclas), el piti pla (que produce melodías con pequeños platos de acero inoxidable afinados al martillo), agrobasse (un tambor agrícola que actúa como bombo), el recuperu y el manchacaisse.



1 de septiembre: 23:00 h.

2 de septiembre: 22:00 h.

Plaza de Santa Teresa

Circo Teatro Música

Duración 60 min.

Todos los públicos

LURRAK (País Vasco): "Lurrak"

Teatro, música en directo y circo: aéreos y balanza, mano a mano y equilibrios. Personajes entre lo absurdo, lo cómico. Teatralidad y humor, virtuosismo y relación continua con el público. Melodías originales e instrumentos singulares: txalaparta, trikitixa, alboka ... música festiva y personajes universales.

De fondo, una historia en un lugar, en el ambiente industrial de los 60.



ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN

2 de septiembre: 13:00 y 20:00 h.
Palacio de Bracamonte

Circo Clown
Duración 50 min.
Todos los públicos
Entrada: 3 €

SINCRONACIDAS (Galicia):

“¡OhLimpiadas!”

Este espectáculo se basa en lo cotidiano de la vida retransmitida como un deporte en directo para crear un mundo regido por lo absurdo, donde el gesto deportivo y el mundo real se mezclan en un disparate continuo. El encuentro de dos mujeres que dejan su vida en manos de la rutina y a merced de la voz en off de una famosa comentarista deportiva.



30 y 31 agosto | 1 septiembre: 19:30 y 22:00 h.

2 septiembre: 19:00 y 21:00 h.

Colegio Oficial de Arquitectos
de Ávila

Carpa Música y Circo

Duración 55 min.

Niños a partir de 8 años

Entrada: 10 €

SOLFASIRC (Francia-España): "Dékoncert"

El Gran Hipólito, un músico dotado pero solitario, completamente megalómano, llega al escenario. Su fiel ayudante Gerard, de imaginación sin límites, tiene que responder a todas sus demandas para la buena marcha del concierto. Diversos accidentes permitirán ver un dúo más que sorprendente. Música y circo. Un concierto único, innovador, divertido y conmovedor.

Ganador del Gran Premio BBVA Zirkòlika de circ, 2017



**ESTRENO
EN
ESPAÑA**

31 de agosto: 13:30 y 20:00 h.
Plaza del Mercado Chico

Circo Acrobático
Duración 30 min.
Todos los públicos

SUR MESURE (Bélgica): "Fillage"

Una combinación de trampolín, acrobacia y malabares con música en directo para crear una obra de arte espectacular. Músicos y acróbatas comparten el escenario y ocho personas saltan a lo desconocido para ayudarse mutuamente a encontrar la felicidad.

Un trabajo de equipo en una actuación divertida y enérgica tras un objetivo compartido.



2 de septiembre: 13:00, 18:00 y 20:00 h.
Palacio Superunda-Caprotti

Clown

Duración 55 min.

Entrada: 3 €

Lengua de signos

Todos los públicos



TEATRO ATÓPICO (Castilla y León): "Claudio Cleaner Clown"

Un amable y simpático barrendero de la prestigiosa empresa Limpiezas Atópicas. Como cada mañana empieza su jornada laboral con buen humor y dispuesto a dar lo mejor de sí mismo, para conseguir que el pequeño parque que tiene asignado brille como una patena. Sin embargo, el panorama que se encuentra ante sus ojos no es nada esperanzador.



1 de septiembre y 2 de septiembre
Palacio de Los Verdugo

Información

e inscripciones:

del 27 de agosto al 1 de septiembre

Teresa Galán, 651147318 (tardes) | tropiezo teatro@hotmail.com

TROPIEZO TEATRO

(Castilla y León): "Taller de circo"

A través de esta actividad lúdica los más pequeños pueden iniciarse en la práctica de diferentes disciplinas y técnicas circenses de forma divertida, colaborativa y participativa.

1 de septiembre: Turno I: 11:00 a 11:30 h. (Grupo 1) y de 11:30 a 12:30 h. (Grupo 2). De 4 a 10 años

Turno II: 12:00 a 13:00 h. De 11 a 18 años

2 de septiembre: Turno I: 11:00 a 11:30 h. (Grupo 3) y de 11:30 a 12:30 h. (Grupo 4). De 4 a 10 años

Turno II: 12:00 a 13:00 h. De 11 a 18 años



ESTRENO
EN
ESPAÑA

1 de septiembre: 13:00, 19:00 y 21:00 h.

2 de septiembre: 13:30, 18:30 y 20:30 h.

Salida: Centro de Recepción
de Visitantes

Fanfarria

Duración 30 min.

Itinerante

Todos los públicos

ZYKATOK (Francia): "Anzeu Kariol"

Cuatro divertidos personajes encaramados en "zeukariol" ofrecen un espectáculo equilibrado, que combina humor, música, amor por la madera y el metal, circo, payasadas e interacción con el público.

Sobre un fondo de jazz festivo, con composiciones originales, deambulan para revelar sus sorpresas combinando música, teatro y circo.



28, 29 y 30 de agosto: 21:30 h.
Explanada Lienzo Norte
frente a la Muralla

CIR&CO CINE Todos los públicos

28 de agosto:

“TRAPECIO”

EE. UU. 1956. Duración 105 min. Director: Carol Reed (United Artist)

29 de agosto:

“UNA TARDE EN EL CIRCO”

EE. UU. 1945. Duración 87 min. Director: Edward Buzzell (MGM)

30 de agosto:

“MADAGASCAR 3: DE MARCHA POR EUROPA”

EE. UU. 2012. Duración 85 min. Director: Eric Damell (Dreamworks)

Jornada Técnica

"ARQUITECTURA Y CIR&CO"

31 de agosto: De 10:00 a 14:00 h.
Colegio Oficial de Arquitectos
de Ávila

Entrada Libre
hasta completar el aforo

Jornada de reflexión sobre lo urbano y lo extra-urbano, lo fijo y lo móvil en la ciudad de Ávila en el contexto del VI Festival Internacional de Circo de Castilla y León.

10:00 h. Presentación de la I Jornada de Arquitectura y Cir&Co

- Ángel Hernández Díaz, Presidente del COACYLE Ávila

10:30 h. Ponencia: Espacios Urbanos y Ciudad Efímera

- Antonio Cobo, arquitecto. Profesor ESDM

- José Miguel Prada Poole, arquitecto. Profesor UPM

11:00 h. Ponencia: Arquitectura y Circo, ámbitos de relación

- Donald B. Lehn, Presidente de la Federación Europea de Escuelas de Circo

11:30 h. Mesa Debate

- Enrique López, Director artístico CIR&CO

- Donald B. Lehn, Presidente de la Federación Europea de Escuelas de Circo

- Antonio Cobo, arquitecto. Profesor ESDM

- José Miguel Prada Poole, arquitecto. Profesor UPM

- Martín Gubler, Nicole & Martin (Suiza)

- Biel Rosello, Solfasirc (España-Francia)

Modera: Arturo Blanco, arquitecto, profesor UPM y COACYLE/ÁVILA

13:00 h. Vino Español en los Patios del Colegio de Arquitectos de Ávila

14:00 h. Visita a las carpas del VI Festival Internacional de Circo de Castilla y León

29 de agosto: 17:00 h. | Residencia Vistasol

29 de agosto: 18:30 h. | Residencia JCyL

30 de agosto: 17:00 h. | Centro Infantas Elena y Cristina

30 de agosto: 18:00 h. | ASIDEMA Residencia Mayores

RAFAEL DANTE: "Cualquier verdura"

(ARGENTINA) Clown Acrobático

Duración 30 min.

Todo está en equilibrio, pero el hombre, a veces, no; como Rafael Dante. Su desequilibrio se asemeja al de cualquier otro, pero su equilibrio, no. De un lado de la balanza, la precisión, la técnica y la concentración. Del otro, el disparate, la carcajada y lo imprevisto.



29 de agosto: 17:30 h. | Residencia Sta. Teresa Jornet

29 de agosto: 18:30 h. | Residencia María de la Paz

30 de agosto: 17:00 h. | Residencia Casa de Misericordia

30 de agosto: 18:30 h. | Residencia Decanos

CIRCODEKOLORES:

"No sabéis lo que es esto"

(MADRID) Acrobacia Clown | Duración 30 min.

Un espectáculo lleno de sorpresas, subidas y bajadas, idas y venidas, acción, interacción y muchas risas aseguradas ¡No sabéis lo que es ésto! El Gran Kokino viene con ganas de jugar, de reír, enredar y compartir con todo su circo. A todo el mundo le encantará descubrir su loco mundo.



30 de agosto: 21:00 h. | Country Soul (Parque El Soto)

31 de agosto: 23:00 h. | Venta La Miel



CIRCONEST: "Tarzán sin Jane"

(ARGENTINA) Circo Clown Acrobático

Duración 40 min.

ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN

Caído de alguna palmera llega hasta nosotros este Jhonny Old Smugler, absolutamente desubicado, en su elefante.

31 de agosto: 13:30 h. | Sofraga Palacio



RUEDAN CLOWNS: "¡Circo a la pista!"

(ARGENTINA) Clown Malabar

Duración 50 min.

Un espectáculo para todos los públicos que combina la espontaneidad de la calle con el gesto cómico del payaso. Un divertido juego a través del circo, la música, los malabares y los equilibrios imposibles.

31 de agosto: 20:30 h. | Palacio de Valderrábanos



CIRCODEKOLORES: "¡No sabéis lo que es esto!"

(MADRID) Clown Malabar

Duración 50 min.

Un espectáculo lleno de sorpresas, subidas y bajadas, idas y venidas, acción, interacción y muchas risas y carcajadas aseguradas ¡No sabéis lo que es esto! El Gran Kokino viene con ganas de jugar, de reír, enredar y compartir con todo el mundo todo su circo!.

CIR&CO ESPACIOS CON NARICES

Todos los públicos

31 de agosto: 21:00 h.

Restaurante Soul Kitchen

RAFAEL DANTE: "Wakamola"

(ARGENTINA)

Clown

Acrobático

Duración

45 min.



1 de septiembre: 21:30 h.

Restaurante Reyes Católicos

RAFAEL DANTE: "Cualquier verdura"

(ARGENTINA)

Clown

Acrobático

Duración

50 min.



31 de agosto: 22:00 h. | Palacio de Los Velada

1 de septiembre: 23:00 h. | Venta La Miel

KICIRKE: "Comediante"

(CASTILLA Y LEÓN) Clown Malabar

Duración 50 min.



Un espectáculo para todos los públicos que combina la espontaneidad de la calle con el gesto cómico del payaso.

31 de agosto: 23:00 h. | Restaurante La Bruja

AMONTONADOS POR AZAR: "H2OlgA"

(ARGENTINA) Clown Acrobático

Duración 50 min.

ESTRENO
CASTILLA
Y LEÓN



Tres personajes buscan la solución a sus defectos en una botica abandonada en el medio de la calle. Mezclando diferentes sustancias generarán situaciones disparatadas y llenas de destrezas circenses.

Síguenos en
www.circocyl.es

Castilla y León es vida



@CircoFestival



@cylesvida



COLABORAN



Ayuntamiento
de **Ávila**

Del Rey · De los Leales · De los Caballeros



renfe

PARADORES
PARADOR DE ÁVILA

confar
Confederación Abulense
de empresarios

ah federación
abulense de
hostelería



COACYLE / ÁVILA
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO TECNOLÓGICO



ecoembes

ORGANIZA



Junta de
Castilla y León